

Katholische deutschsprachige Gemeinde St. Paul

34365 Istanbul - Nişantaşı, Büyük Çiftlik Sokak No. 22

Tel. (0212) 219 11 91, Fax (0212) 240 76 38; E-Mail: mail@stpaul.de; <http://www.stpaul.de>

Liebe Leserin, lieber Leser
des Georgsblattes!

Ich darf Ihnen von Herzen auch im Namen des gesamten Pötralrates von St. Paul ein frohes Osterfest wünschen.

Dieses Jahr ist Ostern eine sicherlich historische und vor allem auch sehr persönliche Erfahrung.

Weit **über Ostern hinaus** werden wir wohl Zeiten ohne physische Nähe und in digitaler Zuwendung erleben. Was wir aber auch sehen, ist eine Zunahme von **sozialer und vor allem auch existentieller Not**. Soziale Not vor allem in den Familien durch Gewalt, Enge, Überforderung und existentielle Not besonders durch Arbeitslosigkeit und Armut.

Als Personalpfarrei arbeiten wir eng **mit Don Bosco Istanbul** zusammen, um besonders **in Isolation und**



existentieller Bedrohung Hilfen zu geben. Wie die Jünger von Emmaus von Jesus nach Ostern auf dem Weg begleitet wurden, so versuchen wir als österliche Antwort Menschen auf dem Weg durch die Corona-Krise **in der Not zu begleiten**.

Ich wünsche uns nun allen von Herzen, dass wir **gestärkt aus dieser Phase der Krise hervorgehen**, mit neuen Ideen, neuen Perspektiven, einer neuen Weitsicht und sicherlich um viele, viele Erfahrungen reicher.

Ihnen und Ihren Familien eine gute Zeit!

Passen Sie auf sich auf!

Wir sind in St. Paul weiter für Sie erreichbar unter: mail@stpaul.de oder mobil: 530 915 69 33 (P. Härting).

Freundliche Grüße

P. Simon Härting SDB, Leiter der dt. kath. Seelsorge

Wenn Sie die Arbeit von Don Bosco in Istanbul in dieser finanziell herausfordernden Zeit unterstützen wollen, dann darf ich Sie um eine Spende bitten unter: Don Bosco Mission IBAN: DE92 3706 0193 0022 3780 15
BIC: GENODED1PAX, Spendenzweck: R075124 Istanbul

Evangelische Gemeinde deutscher Sprache in der Türkei

34435 Istanbul - Beyoğlu, Aynalıçeşme, Emin Camii Sokak No. 30

Tel. (0212) 250 30 40, E-Mail: deuki@gmx.net; <http://www.evkituerkei.org>

Liebe Leser*innen,

nachdem in der Evangelischen Gemeinde Deutscher Sprache in der Türkei wegen der Corona- Epidemie weiterhin keine Gottesdienste und Veranstaltungen stattfinden können, möchten wir Sie in dieser nachösterlichen Zeit und im gleichzeitig begangenen Monat des Ramadan in Verbundenheit aller Gläubigen über alle Konfessionen und Religionen hinweg mit einer Sure und einem Bibelvers zum Thema Gerechtigkeit grüßen:

Wollt ihr etwa den Menschen das gottgefällige Handeln gebieten und euch selbst dabei vergessen, wo ihr doch die Schrift vortragt? (Islam, Sure 2:44)

Richtet nicht, damit ihr nicht gerichtet werdet. Denn nach welchem Recht ihr richtet, werdet ihr gerichtet werden; und mit welchem Maß ihr messt, wird euch zugemessen werden. (Christentum, Evangelium nach Matthäus 7:1f)

Für uns Christen war dieses Osterfest 2020 ein eher bescheidenes Osterfest: keine gemeinsamen Gottesdienste, keine persönliche Gemeinschaft, keine gemeinsames Osterfrühstück, kein gemeinsames Osterlachen...

Unseren muslimischen Schwestern und Brüdern ergeht es jetzt im Ramadan genauso: kein gemeinsamer Moscheebesuch, keine Iftar-Essen mit Nachbarn und Freunden, auf den Straßen und Plätzen...

... wir alle, egal welcher Konfessions- oder Religionszugehörigkeit, müssen momentan auf alle Gemeinschaft stiftenden Feiern verzichten.

Das ist bitter und zeigt uns, welchen großen und wertvollen Schatz wir als Religionsgemeinschaften da hegen und pflegen.

Sehr eindrücklich erleben wir alle jetzt: *Gemeinschaft ist das wesentliche Grundelement aller Religion*.

So wie wir alle später am Tisch des Herrn vereint zusammensitzen werden.

Wie sehr freuen wir uns alle schon auf diesen Moment, wenn Gemeinschaft, das miteinander Feiern und Beten, Singen und Lachen wieder möglich sein wird und Raum unter uns findet!

Ihre Pfarrerin Gabriele Pace